

Jazdecký klub NAPOLI, s. r. o.

Výroční správa za rok 2015

Bratislava, máj 2016

Úvod.....	2
Zhodnotenie uplynulého vývoja a stavu spoločnosti, významné riziká a neistoty.....	3
Dôležité finančné a nefinančné ukazovatele vrátane dopadu na životné prostredie a zamestnanosť	3
Vybrané informácie z individuálnej ročnej účtovnej závierky k 31.12.2015	4
Významné udalosti, ktoré nastali po skončení roku 2015.....	7
Predpokladaný vývoj činnosti	8
Návrh na rozdelenie výsledku hospodárenia	8
Informácie o základnom imaní	8
Príloha.....	9
Správa audítora s kompletnou účtovnou závierkou.....	9

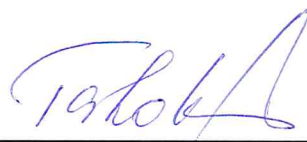
Úvod

Predstavenstvo spoločnosti Jazdecký klub NAPOLI, s. r. o. predkladá túto výročnú správu za rok 2015, ktorá je zhrnutím základných a podstatných informácií o spoločnosti jej uplynulom vývoji, výsledkoch a hospodárení za rok 2015 ako aj plánov do budúcnosti.

Spoločnosť Jazdecký klub NAPOLI, s. r. o. datuje históriu svojej existencie od roku 2009, od začiatku sa zameriava na chov plemenných koní. Užíva ako nájomca areál v Šamoríne – x-bionic® equestor sphere, kde má registrovanú farmu. Úlohou spoločnosti je zároveň zabezpečiť údržbu areálu, vrátane záhradníckych prác.

V uvedenom areáli je možné využiť i služby jazdeckej školy, ustajnenia koní, výcvik koní a pod.. Jazdecký komplex je vybavený rozľahlou halou slúžiacou na ustajnenie koní. Samozrejmosťou je moderné vybavenie pre potreby klientov a majiteľov koní. Pre každodenné jazdenie a skákanie sú k dispozícii vonkajšie jazdiarne. V zimných mesiacoch je k dispozícii jazdecká hala so špičkovým pieskovým povrchom.

Jazdecký klub NAPOLI, s. r. o. je najúspešnejší klub vo vytrvalostnej disciplíne na Slovensku. Zaoberá sa aj spoluorganizovaním národných a medzinárodných konských pretekov. Pri organizovaní pretekov spolupracujeme s významnými spoločnosťami z danej oblasti.



Darina Tahotná
kontaktná

Jazdecký klub NAPOLI, s. r. o.

Zhodnotenie uplynulého vývoja a stavu spoločnosti, významné riziká a neistoty

V priebehu roka 2015 bolo valné zhromaždenie spoločnosti zvolané celkovo dvakrát. Potreba opakovane ho zvolať vyplynula zo schválenia vkladu spoločníka LINKSKATERS LIMITED a v súlade so stanovami spoločnosti schváliť účtovnú závierku a hospodársky výsledok spoločnosti za rok 2014.

Postupne sa naplňa stále prebiehajúci proces ukončovania areálu - x-bionic® equestor sphere v Šamoríne s rozlohou 379 167 m². Patrí medzi najmodernejšie olympijské jazdecké centrá v Európe. Mesto Šamorín sa pýši bohatou históriou chovu koní, čo robí x-bionic® equestor sphere správnym miestom pre všetkých jazdeckých profesionálov a nadšencov i divácku verejnosť.

Od roku 2015 ponúkame možnosť jazdeckého výcviku a vozenie na koníkoch v prostredí novovybudovaného jazdeckého areálu – x-bionic equestor sphere, ktorý je súčasťou multifunkčného športového komplexu x-bionic sphere v Šamoríne. Jazdecký výcvik prebieha pod vedením certifikovanej trénerky.

Dôležité finančné a nefinančné ukazovatele vrátane dopadu na životné prostredie a zamestnanosť

Spoločnosť v roku 2015 vykázala účtovnú stratu vo výške 2 669 113 EUR, pričom celkové dosiahnuté výnosy boli vo výške 1 879 988 EUR. Najväčšiu časť výnosov vo výške 583 974 EUR predstavuje ustajnenie a výcvik koní, spoluorganizovanie a zabezpečenie technickej časti počas pretekov je vo výške 656 355 EUR.

Ďalšia podstatná časť výnosov - podnájom nebytových priestorov, boxov pre kone a zariadení je vo výške 304 846 EUR.

Vybrané informácie z individuálnej ročnej účtovnej závierky k 31.12.2015

Súvaha – aktíva:

	číslo riadku súvahy	údaj netto (EUR) k 31.12.2015	údaj netto (EUR) k 31.12.2014
Spolu majetok	01	5 405 960	5 652 979
Neobežný majetok	02	4 139 268	4 396 758
Dlhodobý nehmotný majetok	03	0	0
Dlhodobý hmotný majetok súčet	11	4 064 640	4 329 121
Pozemky	12	32 310	32 310
Stavby	13	1 261 879	1 321 186
Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	14	2 534 465	2 961 204
Základné stádo a ťažné zvieratá	16	22 128	14 421
Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	18	73 338	0
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	19	140 520	140 520
Dlhodobý finančný majetok súčet	21	74 628	67 637
Podielové cenné papiere a podiely v prepojených účtovných jednotkách	22	57 939	7 182
Pôžičky prepojeným účtovným jednotkám	25	0	44 516
Pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok so zostatkovou dobou splatnosti najviac jeden rok	29	16 689	15 939
Obežný majetok	33	1 239 096	1 236 768
Zásoby súčet	34	486 427	510 967
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	36	276 331	280 703
Tovar	39	210 096	230 264
Dlhodobé pohľadávky súčet	41	32 630	32 072
Iné pohľadávky	51	32 630	32 072
Krátkodobé pohľadávky súčet	53	560 037	390 645
Pohľadávky z obchodného styku súčet	54	177 053	296 580
Ostatné pohľadávky z obchodného styku	57	177 053	296 580
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	61	267 000	0
Daňové pohľadávky a dotácie	63	56 488	90 159
Iné pohľadávky	65	59 496	3 906
Finančné účty	71	160 002	303 084
Peniaze	72	71 896	90 607
Účty v bankách	73	88 109	212 477
Časové rozlíšenie súčet	74	27 596	19 453
Náklady budúcich období krátkodobé	76	23 844	15 126
Príjmy budúcich období krátkodobé	78	3 752	4 327

Súvaha – pasíva:

	číslo riadku súvahy	údaj netto (EUR) k 31.12.2015	údaj netto (EUR) k 31.12.2014
Spolu vlastné imanie a záväzky	79	5 405 960	5 652 979
Vlastné imanie	80	4 699 498	3 892 853
Základné imanie súčet	81	9 820 000	9 820 000
Základné imanie	82	9 820 000	9 820 000
Emisné ážio	85	0	0
Ostatné kapitálové fondy	86	6 500 000	6 500 000
Zákonné rezervné fondy	87	0	0
Ostatné fondy zo zisku	90	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia súčet	93	-26 311	-2 069
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	94	-26 311	-2 069
Výsledok hospodárenia minulých rokov	97	-8 925 078	-5 900 143
Nerozdelený zisk minulých rokov	98	7 631	7 631
Neuhradená strata minulých rokov	99	-8 932 709	-5 907 774
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	100	-2 669 113	-3 024 935
Záväzky	101	706 462	1 758 826
Dlhodobé záväzky súčet	102	153 613	237 116
Ostatné dlhodobé záväzky	110	65 567	107 919
Záväzky zo sociálneho fondu	114	1 067	1 284
Iné dlhodobé záväzky	115	86 979	127 913
Dlhodobé rezervy	118	0	0
Krátkodobé záväzky súčet	122	493 092	1 477 558
Záväzky z obchodného styku súčet	123	312 904	264 606
Ostatné záväzky z obchodného styku	126	312 904	264 606
Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám	128	0	1 018 829
Záväzky voči spoločníkom a združeniu	130	29 000	0
Záväzky voči zamestnancom	131	31 120	32 197
Záväzky zo sociálneho poistenia	132	21 878	22 193
Daňové záväzky a dotácie	133	8 732	12 299
Iné záväzky	135	89 458	127 434
Krátkodobé rezervy	136	59 757	44 152
Zákonné rezervy	137	59 757	44 152
Časové rozlíšenie súčet	141	0	1 300
Výnosy budúcich období dlhodobé	144	0	700
Výnosy budúcich období krátkodobé	145	0	600

Výkaz ziskov a strát:

	číslo riadku VZaS	údaj netto (EUR)	údaj netto (EUR)
		k 31.12.2015	k 31.12.2014
Čistý obrat	01	1 748 775	1 972 636
Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet	02	1 847 939	2 344 675
Tržby z predaja tovaru	03	80 676	43 018
Tržby z predaja služieb	05	1 668 099	1 929 618
Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/-)	06	-4 372	18 126
Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu	08	12 781	292 389
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	09	90 754	61 524
Náklady na hospodársku činnosť spolu	10	4 485 935	5 460 393
Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	11	48 587	35 861
Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok	12	564 778	552 134
Služby (účtovná skupina 51)	14	1 938 438	2 229 453
Osobné náklady	15	807 653	817 411
Mzdové náklady	16	555 507	569 209
Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva	17	23 000	21 000
Náklady na sociálne poistenie	18	202 731	205 999
Sociálne náklady	19	21 776	20 967
Dane a poplatky (účtovná skupina 53)	20	1 018 293	978 078
Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku	21	1 018 293	978 078
Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	22	1 018 293	1 018 293
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu	24	7 399	331 386
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	26	79 011	495 103
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	27	-2 637 996	-3 115 718
Pridaná hodnota	28	-807 399	-826 686
Výnosy z finančnej činnosti spolu	29	1 346	141 165
Tržby z predaja cenných papierov a podielov	30	0	139 669
Výnosy z dlhodobého finančného majetku súčet	31	1 296	1 466
Výnosy z cenných papierov a podielov od prepojených účtovných jednotiek	32	0	716
Ostatné výnosy z cenných papierov a podielov	34	1 296	750
Výnosové úroky	39	7	6
Ostatné výnosové úroky	41	7	6
Kurzové zisky	42	43	24
Náklady na finančnú činnosť spolu	45	29 582	47 501
Predané cenné papiere a podiely	46	0	137 562

Opravné položky k finančnému majetku (+/-)	48	0	-137 152
Nákladové úroky	49	25 629	42 697
Nákladové úroky pre prepojené účtovné jednotky	50	0	6 829
Ostatné nákladové úroky	51	25 629	35 868
Kurzové straty	52	1 508	553
Ostatné náklady na finančnú činnosť	54	2 445	3 841
Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	55	-28 236	-93 664
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením	56	-2 666 232	-3 022 054
Daň z príjmov	57	2 881	2 881
Daň z príjmov splatná	58	2 881	2 881
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	61	- 2 669 113	-3 024 935

Spoločnosť si nie je vedomá žiadnych možných dopadov svojej činnosti na životné prostredie. Rovnako činnosť spoločnosti významne neovplyvňuje zamestnanosť.

Významné udalosti, ktoré nastali po skončení roku 2015

Ostatné kapitálové fondy vytvorené v roku 2015 v celkovej hodnote 2 000 000 boli splatené dňa 08.03.2016.

Spoločnosť v roku 2015 zaznamenala výraznejší pokles vlastného imania, z tohto titulu bolo dňa 09.03.2016 zvýšené základné imanie spoločnosti novým peňažným vkladom vo výške 3 000 000 EUR.

Spoločnosť Jazdecký klub NAPOLI, s. r. o. do dňa zostavenia výročnej správy splatila základné imanie vo výške 29 000 EUR spoločnosti NAPOLI Services s. r. o., Hattalova 12/C, Bratislava, IČO: 47 764 473 zvýšené dňa 16.05.2015.

Predpokladaný vývoj činnosti

Postupne sa naplňa stále prebiehajúci proces ukončovania areálu - x-bionic® equestor sphere. Vznikla v spolupráci s popredným nemeckým dizajnérom Prof. Dr. Arno Gegom a jej hlavný cieľ je organizácia najprestížnejších jazdeckých podujatí na svete. V x-bionic® equestor sphere si prídu na svoje všetci milovníci koní, obzvlášť pretekov v skokoch na koni, vo vytrvalostnom jazdení, dostihov a drezúry.

Od roku 2017 plánujeme organizovať súťaže s oficiálnym názvom „EEF Generation Games Šamorín“. Toto podujatie schválila The European Equestrian Federation. Tento formát zahŕňa tímovú súťaž v rámci jednej zúčastnenej krajiny, súčasťou ktorej je jeden jazdec v každej kategórii (Seniors (seniori), Young Riders (mladí jazdci), Juniors (juniori), Children and Pony Riders (deti a jazda na poníkoch)), pričom účastníci budú súťažiť v disciplínach Skoky, Drezúra a Vytrvalostné preteky.

Návrh na rozdelenie výsledku hospodárenia

Predstavenstvo spoločnosti navrhuje výsledok hospodárenia za rok 2015 – stratu vo výške 2 669 113 EUR preúčtovať na neuhradenú stratu minulých rokov.

Informácie o základnom imaní

Spoločnosť má základné imanie vo výške 9 820 000 EUR.

Zoznam spoločníkov s účasťou na základnom imaní:

Spoločník	Podiel na základnom imaní v %
LINKSKATERS LIMITED	95%
STEEL DRAGON LIMITED	5%

Príloha

Správa audítora s kompletnou účtovnou závierkou

DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA
o overení súladu výročnej správy s Účtovnou závierkou podnikateľov v podvojnóm
účtovníctve
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 ods.5

Štatutárnemu orgánu spoločnosti
Jazdecký klub NAPOLI, s.r.o.

1. Overili sme Účtovnú závierku podnikateľov v podvojnóm účtovníctve Jazdecký klub NAPOLI, s.r.o. k 31. decembru 2015 uvedenú v prílohe tejto výročnej správy, ku ktorej sme dňa 31.5.2016 vydali správu audítora, v ktorej sme vyjadrili svoje audítorské stanovisko v nasledujúcom znení:

Názor

Podľa nášho názoru Účtovná závierka podnikateľov v podvojnóm účtovníctve poskytuje verný a pravdivý obraz finančnej situácie spoločnosti Jazdecký klub NAPOLI, s.r.o. k 31. decembru 2015 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve a súvisiacimi postupmi účtovania pre podnikateľov.

Zdôraznenie skutočností

Bez toho, aby sme podmienili svoj názor, upozorňujeme na skutočnosti uvedené v Poznámkach, čl. VI Udalosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka o vlastnom imaní spoločnosti.

2. Overili sme tiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedné vedenie spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi ISA. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré nie sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31.12.2015. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje dostatočný a vhodný základ pre vyjadrenie nášho názoru.

Podľa nášho názoru uvedené účtovné informácie vo výročnej správe spoločnosti Jazdecký klub NAPOLI, s.r.o. sú v súlade s Účtovnou závierkou podnikateľov v podvojnóm účtovníctve k 31.12.2015.

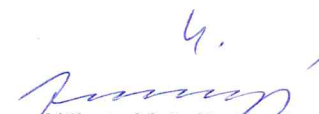
Bratislava, 15. júna 2016

Audit team, spol. s r.o.
Hattalova 12
831 03 Bratislava
Licencia SKAU č. 151



Ing. Miriam Lehocká
evidenčné číslo licencie 840



4.

Ing. Alžbeta Vešelényiová
evidenčné číslo licencie 584